

Display

Parameter Batteriestand
Messwert
Stabiler Messwert
Temperatur
Kalibrierungspunkte

1413	26
Mess-Modus	Kalibrier-Modus

Tastaturfunktion

Kurzer Tastendruck (1 Sek.) - Langer Tastendruck (3 Sek.)

	Kurzer Tastendruck	Gerät einschalten
	Langer Tastendruck	Gerät ausschalten
	Kurzer Tastendruck	im Mess-Modus Hintergrundlicht an/aus
	Langer Tastendruck	im Aus-Modus Einstellungen öffnen
	Kurzer Tastendruck	im Kalibrier-Modus Abbruch der Kalibrierung
	Kurzer Tastendruck	im Mess-Modus Wechsel der Messparameter oder -einheit
	Kurzer Tastendruck	im Mess-Modus in Einstellung
	Kurzer Tastendruck	Navigation durch Einstellungen (P1-P7) • Einstellung ändern
	Langer Tastendruck	im Mess-Modus Kalibrierung starten
	Kurzer Tastendruck	im Kalibrier-Modus Kalibrierung
	Kurzer Tastendruck	in Einstellung Auswahl oder Bestätigung einer Einstellung
	Kurzer Tastendruck	bei Auto-Hold Automatische Messwertsperrung "HOLD" aufheben

Einstellungen

Im Aus-Modus 3 Sek. drücken: Öffnung Einstellungen.

Navigieren Bestätigen

Blau markiert = Werkseinstellung

Parameter	Auswahl	Bedeutung
P1 pH Kalibrierreihe	a) USA b) NIST	USA: pH 1,68 / 4 / 7 / 10 / 12,45 NIST: pH 1,68 / 4 / 6,86 / 9,18 / 12,45
P2 Auto-Hold	a) On b) Off	wenn: Messwert min. 10 s stabil Auto-Hold ausgeschaltet
P3 Hintergrundbeleuchtung	a) On b) 1 min c) Off	Durchgehend eingeschaltet Für eine 1 Minute eingeschaltet Durchgehend ausgeschaltet
P4 Temp. Kompensationskoeffizient	0 - 4% 2%	Einstellung der linearen Temperaturkompensation
P5 TDS Umrechnungsfaktor	0,4 - 1 0,71	Einstellung des TDS-Umrechnungsfaktors
P6 Salzgehalt Einheit	a) ppt b) g/L	Anzeige in ppt Anzeige in g/L
P7 Temperatureinheit	a) °C b) °F	Anzeige in °C Anzeige in °F
P8 Werkskalibrierung	a) Yes b) No	Kalibrierung wird zurückgesetzt

EN Display

Parameter Battery level
Measurement value
Stable measured value
Temperature
Calibration points

1413	26
Messing mode	Calibration mode

Keyboard function

Short keystroke (1 sec.) - Long keystroke (3 sec.)

	Short keystroke	Switch on device
	Long keystroke	Switch off device
	Short keystroke	in the measuring mode Backlight on/off
	Long keystroke	in the off mode Open settings
	Short keystroke	in the calibration mode Cancelling the calibration
	Short keystroke	in the measuring mode Change of measuring parameters or unit
	Short keystroke	In setting
	Short keystroke	in the measuring mode Start calibration
	Short keystroke	in the calibration mode Calibration
	Short keystroke	In setting Selection or confirmation of a setting
	Short keystroke	at "Auto-Hold" function Cancel "HOLD" function

Settings

In off mode, press for 3 seconds: Opening Settings.

Navigate Confirm

Blue marked = factory setting

Parameter	Selection	Meaning
P1 pH calibration series	a) USA b) NIST	USA: pH 1,68 / 4 / 7 / 10 / 12,45 NIST: pH 1,68 / 4 / 6,86 / 9,18 / 12,45
P2 Auto-Hold	a) On b) Off	when: Measured value min. 10 s stable Auto-Hold switched off
P3 Backlight	a) On b) 1 min c) Off	Switched on continuously Switched on for 1 minute Continuously switched off
P4 Temperature compensation coefficient	0 - 4% 2%	Setting the linear temperature compensation
P5 TDS conversion factor	0.4 - 1 0.71	Setting of the TDS conversion factor
P6 Salinity Unit	a) ppt b) g/L	Display in ppt Display in g/L
P7 Temperature unit	a) °C b) °F	Display in °C Display in °F
P8 Factory calibration	a) Yes b) No	Calibration is reset

FR Écran

Paramètres Niveau de la batterie
Valeur mesurée
Valeur de mesure stable
Température

1413	26
Mode de mesure	Mode d'étalonnage

Fonction du clavier

Pression courte (1 sec.) - Pression longue (3 sec.)

	Appui court sur le bouton	Allumer l'appareil
	Pression longue sur le bouton	Éteindre l'appareil
	Appui court sur le bouton	en mode de mesure rétroéclairage activé/désactivé
	Pression longue sur le bouton	en mode arrêt Ouvrir les paramètres
	Appui court sur le bouton	en mode d'étalonnage Interruption de l'étalonnage
	Appui court sur le bouton	en mode de mesure Changement des paramètres ou de l'unité de mesure
	Appui court sur le bouton	dans Réglage
	Appui court sur le bouton	Navigation dans les paramètres (P1-P7) • Modifier le réglage
	Pression longue sur le bouton	en mode de mesure Démarrer l'étalonnage
	Appui court sur le bouton	en mode d'étalonnage
	Appui court sur le bouton	dans Réglage Sélection ou confirmation d'un réglage
	Appui court sur le bouton	chez Auto-Hold Supprimer le blocage automatique des valeurs de mesure "HOLD"

Réglages

En mode arrêt, appuyer 3 secondes sur le : ouverture Réglages.

Naviguer Confirmer

Marqué en **bleu** = réglage d'usine

Paramètres	Sélection	Signification
P1 Série d'étalonnage du pH	a) USA b) NIST	USA: pH 1,68 / 4 / 7 / 10 / 12,45 NIST: pH 1,68 / 4 / 6,86 / 9,18 / 12,45
P2 Auto-Hold	a) On b) Off	si: valeur mesurée stable pendant au moins 10 s Auto-Hold désactivé
P3 Rétroéclairage	a) On b) 1 min c) Off	Allumé en permanence Allumé pendant 1 minute Éteint en permanence
P4 Coefficient de compensation de température	0 - 4% 2%	Réglage de la compensation linéaire de la température
P5 Facteur de conversion TDS	0,4 - 1 0,71	Réglage du facteur de conversion TDS
P6 Unité de salinité	a) ppt b) g/L	Affichage en ppt Affichage en g/L

Messung der Parameter

20 ml dest. Wasser Zugabe der benötigten Puffer-tablette 2 Minuten warten Pufferlösung ist einsatzbereit. Wasserunlösliche Bestandteile setzen sich ab.

Hinweis: Die Pufferlösung nur einmal verwenden. Die maximale Abweichung zum angegebenen pH-Wert ist ± 0,05 pH.

Kalibrierung Leitfähigkeit

Hinweis: Empfehlung: 1-Punkt-Kalibrierung in Abhängigkeit des Messbereiches.

Messbereich	Kalibrierlösung
0 - 100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 µS/cm	12,88 µS/cm

Hinweis:

- Wechsel zwischen pH, Leitfähigkeit (COND), TDS und Salzgehalt (SAL).

- Bei „**Hold**“ drücken für neue Messaufnahme.

pH Kalibrierung

Schutzkappe vorsichtig abziehen Elektrode immer spülen vor neuer Pufferlösung

1-Punkt-Kalibrierung

1. Eintauchen in pH 7 Pufferlösung.
2. 3 Sek. drücken: Kalibriermodus (Bildschirm grün)
3. Tester kurz umrühren und warten = Kalibrierwert stabil
4. 1 Sek. drücken: Kalibrierung starten

2-Punkt-Kalibrierung - Gerät NICHT ausschalten

5. Eintauchen in pH 4 oder pH 10 Pufferlösung. Wiederholen Schritte 2 - 4.
6. Eintauchen in pH 4 oder pH 10 Pufferlösung. Wiederholen Schritte 2 - 4.

3-Punkt-Kalibrierung Gerät NICHT ausschalten

1. Eintauchen in pH 4 oder pH 10 Pufferlösung. Wiederholen Schritte 2 - 4.

Nach erfolgreicher 1, 2 oder 3 Punkt-Kalibrierung wird auf dem Display angezeigt:

	1 Punkt-Kalibrierung	pH 7
	2 Punkt-Kalibrierung	pH 4 / 7 pH 7 / 10
	3 Punkt-Kalibrierung	pH 4 / 7 / 10

Hinweis: Andere pH-Kalibrierreihe gemäß Einstellungen möglich.

Herstellung der Pufferlösung

Note: Use the buffer solution only once. The maximum deviation from the specified pH value is ± 0.05 pH.

SD 40 pH - Con - TDS - Salt/T Spezifikationen

pH	Messbereich: 0-14; Auflösung: 0,01; Genauigkeit: ±0,01 (± 1 Ziffer)
Leitfähigkeit (mS/cm)	Messbereich: 0,01-20; Auflösung: 0,01; Genauigkeit: ±1% F.S.
TDS (ppt)	Messbereich: 0,01-20; Auflösung: 0,01
Salzgehalt (ppt)	Messbereich: 0,01-10; Auflösung: 0,01
Temperatur (°C)	Messbereich: 0-50; Auflösung: 0,1; Genauigkeit: ±0,5
Hintergrundlicht	Blau: Messung; Grün: Kalibrierung
HOLD	Messwert ist eingefroren Blinkt, Batteriewechsel ist erforderlich
Auto. ausschalten	nach 8 Minuten ohne Bedienung
Gehäuseschutzart	IP67
Batterien	4 x AAAA Batterien

Schutzkappe vorsichtig abziehen Elektrode spülen

1. Leitfähigkeit (COND) auswählen
2. Eintauchen in empfohlene Kalibrierlösung.
3. 3 Sek. drücken: Kalibriermodus (Bildschirm grün)
4. Tester kurz umrühren und warten. = Kalibrierwert stabil
5. 1 Sek. drücken: Kalibrierung starten.

Nach erfolgreicher 1, 2 oder 3 Punkt-Kalibrierung wird auf dem Display angezeigt:

	84 µS/cm
	1413 µS/cm
	12,88mS/cm

Hinweis: 1000 µS/cm = 1 mS/cm

Measuring range	Calibration solution
0 - 100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 µS/cm	12,88 µS/cm

Carefully pull off the protective cap. Rinse the electrode.

Calibration conductivity

Note: Recommendation: 1-point calibration depending on the measuring range.

1. Select conductivity (COND)
2. Immersion in recommended calibration solution.
3. Press for 3 sec: Calibration mode (screen green)
4. Stir tester briefly and wait. = Calibration value stable
5. Press for 1 sec: Start calibration.

After successful 1, 2 or 3 point calibration, is shown on the display:

	84 µS/cm
	1413 µS/cm
	12,88mS/cm

Note: 1000 µS/cm = 1 mS/cm

SD 40 pH - Con - TDS - Salt/T Specifications

pH	Measuring range: 0-14; resolution: 0.01; accuracy: ±0.01 (± 1 digit)
Conductivity (mS/cm)	Measuring range: 0-20; resolution: 0.01; accuracy: ±1% F.S.
TDS (ppt)	Measuring range: 0-10; resolution: 0.01
Salinity (ppt)	Measuring range: 0-10; resolution: 0.01
Temperature (°C)	Measuring range: 0-50; resolution: 0.1; accuracy: ±0.5
Background light	Blue: Measurement; Green: Calibration
HOLD	Measured value is frozen Flashing, battery change is required
Auto. switch off	after 8 minutes without operation
Housing protection type	IP67
Batteries	4 x AAAA Batteries

Replacing the electrode

Carefully pull off the protective cap. Rinse the electrode.

Storage of the electrode

3 M KCl

Austausch der Elektrode

3 M KCl

Aufbewahrung der Elektrode

3 M KCl

Austausch Batterien

Achtung: Setzen Sie alle Batterien mit dem Pluspol nach oben ein. Falsches Einsetzen der Batterien könnte zu Schäden am Messgerät führen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Batteriedeckel vollständig verschlossen ist, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Fehlermeldungen und Vorgehensweise

	Grund	Vorgehensweise
Kalibrier-Modus Err 1	Falsche Kalibrierreihenfolge	Starten der Kalibrierung mit pH 7
Kalibrier-Modus Err 1	alte Kalibrierlösung	Verwendung neuer Kalibrierlösung
Kalibrier-Modus Err 2	-Taste zu früh betätigt	Auf warten, dann -Taste drücken.
Mess-Modus Err 1	Verunreinigte Elektrode	Abspülen der Elektrode mit dest. Wasser.
Err 1	Gealterte Elektrode	Ersetzen der Elektrode
Err 1	Ausgetrocknete Elektrode	Eintauchen der Elektrode in 3 M KCl Lösung (30 Min.)
Err 1	Defekte Elektrode	Ersetzen Sie die Elektrode
Err 1	Eintauchtiefe zu gering	Mind. 2-3 cm in die Lösung eintauchen
Err 1	Luftblasen um Elektrode	Schwenken des Testers > Entfernung Luftblasen

Hinweis: Bei starker Verunreinigung des Sensorschutz vorsichtig abziehen und die Elektrode spülen.

Zubehör

Art.-Nr.	Beschreibung
721247	pH Pufferlösung 4,01 (NIST), 90 ml
721248	pH Pufferlösung 7,00 (NIST), 90 ml
721249	pH Pufferlösung 10,01 (NIST), 90 ml
721250	pH-Pufferlösung-Set 4/7/10 (NIST), 90 ml
515620BT	pH 4 Puffer-tabletten, 100 St.
515621BT	pH 4 Puffer-tabletten, 250 St.
515610BT	pH 7 Puffer-tabletten, 100 St.
515611BT	pH 7 Puffer-tabletten, 250 St.
515600BT	pH 10 Puffer-tabletten, 100 St.
515601BT	pH 10 Puffer-tabletten, 250 St.
726404	3 M KCl-Lösung für pH/ORP, 100 ml
726402	3 M KCl-Lösung für pH/ORP, 250 ml
726654	Leitfähigkeitslösung 1413 µS/cm (NIST), 90 ml
726684	Leitfähigkeitslösung 12,88 mS/cm (NIST), 90 ml
720015	SD40 pH/Con/TDS/Salt/T Ersatzelektrode
1950026	AAA Batterien, 4er-Set
384801	Messbecher 100 ml
457022	VE-Wasser zum Spülen

Gewährleistung

Ab Verkaufsdatum beläuft sich die Gewährleistung für den SD40 auf einem Zeitraum von 2 Jahren; für die Elektrode auf 6 Monate. Ausgenommen hiervon sind Schäden, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren oder auf mechanische Beschädigung zurückzuführen sind.

Komplette Anleitung mit Zubehörliste und weiteren Fehlermeldungen finden Sie auf www.lovibond.com (Download-Center).

Measurement of the parameters

Carefully pull off the protective cap. Rinse the electrode. Immerse in solution. Stir tester briefly and wait. = Measured value is stable.

Note:

- Change between pH, conductivity (COND), TDS and salinity (SAL).

- Press at "Hold" for new measurement recording.

pH Calibration

Carefully pull off the protective cap. Always rinse the electrode before adding new buffer solution.

1-point calibration

1. Immersion in pH 7 buffer solution.
2. Press for 3 sec: Calibration mode (screen green)
3. Stir tester briefly and wait. = Calibration value stable
4. Press for 1 sec: Start calibration.

2-point calibration - DO NOT switch off the device

5. Immerse in pH 4 or pH 10 buffer solution and repeat steps 2 - 4.
6. Immerse in pH 4 or pH 10 buffer solution and repeat steps 2 - 4.

3-point calibration - DO NOT switch off the device

1. Press for 1 sec: Start calibration.

After successful 1, 2 or 3 point calibration, the display shows:

	1-point calibration	pH 7
	2-point calibration	pH 4 / 7 pH 7 / 10
	3-point calibration	pH 4 / 7 / 10

Note: Other pH calibration series possible according to settings.

Preparation of the buffer solution

20 ml deionised water Addition of the required buffer tablet. Wait 2 minutes Buffer solution is ready for use. Water-insoluble components settle.

Note: Use the buffer solution only once. The maximum deviation from the specified pH value is ± 0.05 pH.

Calibration conductivity

Note: Recommendation: 1-point calibration depending on the measuring range.

Carefully pull off the protective cap. Rinse the electrode.

1. Select conductivity (COND)
2. Immersion in recommended calibration solution.
3. Press for 3 sec: Calibration mode (screen green)
4. Stir tester briefly and wait. = Calibration value stable
5. Press for 1 sec: Start calibration.

After successful 1, 2 or 3 point calibration, is shown on the display:

	84 µS/cm
	1413 µS/cm
	12,88mS/cm

Note: 1000 µS/cm = 1 mS/cm

SD 40 pH - Con - TDS - Salt/T Specifications

pH	Measuring range: 0-14; resolution: 0.01; accuracy: ±0.01 (± 1 digit)
----	--

Display

Funzione della tastiera

Pressione breve del pulsante (1 sec.) - Pressione prolungata del pulsante (3 sec.)

Battuta breve		Accendere l'unità
Battuta lunga		Spegnere l'unità
Battuta breve	in modalità di misura	Accensione e spegnimento della retroilluminazione
Battuta lunga	in modalità off	Impostazioni aperte
Battuta breve	in modalità di calibrazione	Interruzione della calibrazione
Battuta breve	in modalità di misura	Modifica dei parametri di misura o dell'unità
Battuta breve	nell'impostazione	• Navigazione tra le impostazioni (P1-P7) • Modifica delle impostazioni
Battuta lunga	in modalità di misura	Avvio della calibrazione
Battuta breve	in modalità di calibrazione	Calibrazione
Battuta breve	nell'impostazione	Selezione o conferma di un'impostazione
Battuta breve	in Auto-Hold	Annullamento del blocco automatico del valore di misura "HOLD"

Impostazioni

In modalità off, premere per 3 secondi: apertura delle impostazioni.

- Navigare
- Confermare

Contrassegnato in **blu** = impostazione di fabbrica

Parametro	Selezio-	Significato
P1 Serie di calibrazione del pH	a) USA b) NIST	USA: pH 1,68 / 4 / 7 / 10 / 12,45 NIST: pH 1,68 / 4 / 6,86 / 9,18 / 12,45
P2 Auto-Hold	a) On b) Off	quando: Valore misurato min. 10 s stabile Auto-Hold disattivato
P3 Retroilluminazione	a) On b) 1 min c) Off	Accesso in modo continuo Accesso per 1 minuto Spegnimento continuo
P4 Coefficiente di compensazione della temperatura	0 - 4% 2%	Impostazione della compensazione lineare della temperatura
P5 Fattore di conversione TDS	0,4 - 1 0,71	Impostazione del fattore di conversione TDS
P6 Unità di salinità	a) ppt b) g/L	Visualizzazione in ppt Visualizzazione in g/L
P7 Unità di temperatura	a) °C b) °F	Visualizzazione in °C Visualizzazione in °F

ES

Mostrar

Función del teclado

Pulsación corta (1 seg.) - Pulsación larga (3 seg.)

Pulsación corta		Encender la unidad
Pulsación larga		Apagar la unidad
Pulsación corta	en modo de medición	Encendido/apagado de la retroiluminación
Pulsación larga	en modo apagado	Abrir ajustes
Pulsación corta	en modo calibración	Abortar la calibración
Pulsación corta	en modo de medición	Cambiar los parámetros de medición o la unidad
Pulsación corta	en la configuración	• Navegación por los ajustes (P1-P7) • Cambiar ajuste
Pulsación larga	en modo de medición	Iniciar calibración
Pulsación corta	en modo calibración	Calibración
Pulsación corta	en la configuración	Seleccionar o confirmar un ajuste
Pulsación corta	en Auto-Hold	Cancelar el bloqueo automático del valor medido "HOLD"

Ajustes

En modo apagado, pulsa durante 3 seg.: Abrir Ajustes.

- Navegue por
- Confirme

Marcado en **azul** = ajuste de fábrica

Parámetro	Selección	Significado
P1 Serie de calibración del pH	a) USA b) NIST	USA: pH 1,68 / 4 / 7 / 10 / 12,45 NIST: pH 1,68 / 4 / 6,86 / 9,18 / 12,45
P2 Auto-Hold	a) On b) Off	cuando: Valor medido min. 10 s estable Auto-Hold desconectado
P3 Luz de fondo	a) On b) 1 min c) Off	Encendido continuo Encendido durante 1 minuto Apagado continuo
P4 Coeficiente de compensación de temperatura	0 - 4% 2%	Ajuste lineal de compensación de temperatura
P5 Factor de conversión TDS	0 - 4% 2%	Ajuste del factor de conversión TDS
P6 Unidad de salinidad	a) ppt b) g/L	Indicación en ppt Indicación en g/L
P7 Unidad de temperatura	a) °C b) °F	Indicación en °C Indicación en °F
P8 Calibrado en fábrica	a) Yes b) No	Se restablece la calibración

PT

Tela

Função do teclado

Pressão breve do botão (1 seg.) - Pressão longa do botão (3 seg.)

Toque de tecla curto		Ligar a unidade
Toque de tecla longo		Desligar a unidade
Toque de tecla curto	no modo de medição	Luz de fundo ligada/desligada
Toque de tecla longo	no modo desligado	Abrir definições
Toque de tecla curto	no modo de calibração	Abortar a calibração
Toque de tecla curto	no modo de medição	Alterar os parâmetros de medição ou a unidade
Toque de tecla curto	na definição	• Navegar pelas definições (P1-P7) • Alterar definição
Toque de tecla longo	no modo de medição	Iniciar a calibração
Toque de tecla curto	no modo de calibração	Calibração
Toque de tecla curto	na definição	Seleção ou confirmação de uma definição
Toque de tecla curto	em Auto-Hold	Cancelar o bloqueio automático do valor de medição "HOLD"

Definições

No modo desligado, pressionar durante 3 segundos: Abrir as definições.

- Navegar
- Confirmar

Marcado a **azul** = configuração de fábrica

Parâmetro	Seleção	Significado
P1 Série de calibração de pH	a) USA b) NIST	USA: pH 1,68 / 4 / 7 / 10 / 12,45 NIST: pH 1,68 / 4 / 6,86 / 9,18 / 12,45
P2 Retenção automática	a) On b) Off	quando: Valor de medição estável (min. 10s). Retenção automática desligada
P3 Luz de fundo	a) On b) 1 min c) Off	Ligada continuamente Ligada por 1 minuto Desligada continuamente
P4 Coeficiente de compensação da temperatura	0 - 4% 2%	Definição da compensação linear da temperatura
P5 Fator de conversão TDS	0,4 - 1 0,71	Definição do fator de conversão de TDS
P6 Unidade de salinidade	a) ppt b) g/L	Indicação em ppt Indicação em g/L
P7 Unidade de temperatura	a) °C b) °F	Indicação em °C Indicação em °F
P8 Calibração de fábrica	a) Yes b) No	A calibração é restaurada

P8 Calibrazione di fabbrica	a) Yes b) No	La calibrazione viene azzerata
-----------------------------	------------------------	--------------------------------

Misurazione dei parametri

Nota:

- Commutazione tra pH, conducibilità (COND), TDS e salinità (SAL)
- premere in corrispondenza di "Hold" per una nuova registrazione della misura.

Calibrazione del pH

Calibrazione a 1 punto		Calibrazione a 2 punti - NON spegnere l'unità	
1. Immersione in soluzione tampone a pH 7.		5. Immergere in una soluzione tampone a pH 4 o pH 10.	
2. Premere per 3 secondi: modalità di calibrazione (schermo verde)		6. Ripetere le fasi 2 - 4.	
3. Agitare brevemente il tester e attendere			
4. Premere per 1 secondo: Avvia la calibrazione			

Calibrazione a 1 punto		pH 7	
	Calibrazione a 2 punti	pH 4 / 7	pH 7 / 10
	Calibrazione a 3 punti	pH 4 / 7 / 10	

Dopo l'esito positivo della calibrazione a 1, 2 o 3 punti, il display visualizza:

Nota: sono possibili altre serie di calibrazione del pH in base alle impostazioni.

Preparazione della soluzione tampone

Nota: utilizzare la soluzione tampone una sola volta. La deviazione massima dal valore di pH indicato è di ± 0,05 pH.

Medición de los parámetros

Nota:

- Cambio entre pH, conductividad (COND), TDS y salinidad (SAL)
- Pulse en "Hold" para registrar una nueva medición.

Calibración del pH

Calibrado en 1 punto		Calibrado en 2 puntos - NO apague la unidad	
1. Inmersión en solución tampón de pH 7.		5. Sumergir en solución tampón de pH 4 o pH 10.	
2. Pulsar durante 3 seg.: Modo calibración (pantalla verde)		6. Repita los pasos 2 - 4.	
3. Agite brevemente el tester y espere			
4. Pulsar durante 1 seg.: Iniciar calibración			

Calibración de 1 punto		pH 7	
	Calibración de 2 puntos	pH 4 / 7	pH 7 / 10
	Calibración de 3 puntos	pH 4 / 7 / 10	

Una vez realizada correctamente la calibración de 1, 2 o 3 puntos, la pantalla muestra:

Nota: Otras series de calibración de pH posibles según ajustes.

Preparación de la solución tampón

Nota: Utilice la solución tampón una sola vez. La desviación máxima del valor de pH indicado es de ± 0,05 pH.

Medição dos parâmetros

Nota:

- Alternar entre pH, condutividade (COND), TDS e salinidade (SAL)
- Para Hold: pressione para registrar uma nova medição.

Calibração do pH

Calibração de 1 ponto		Calibração de 2 pontos - NÃO desligar a unidade	
1. Imersão em solução tampão de pH 7.		5. Immergir em solução tampão de pH 4 ou pH 10.	
2. Apertar durante 3 seg.: Modo de calibração (tela verde).		6. Repetir os passos 2 - 4.	
3. Agitar o aparelho de teste por breves instantes e aguardar			
4. Apertar durante 1 segundo: Iniciar a calibração			

Calibração de 1 ponto		pH 7	
	Calibração de 2 pontos	pH 4 / 7	pH 7 / 10
	Calibração de 3 pontos	pH 4 / 7 / 10	

Após uma calibração bem sucedida de 1, 2 ou 3 pontos, a tela apresenta a indicação:

Nota: São possíveis outras séries de calibração de pH, de acordo com as definições.

Preparação da solução tampão

Nota: Utilizar a solução tampão apenas uma vez. O desvio máximo do valor de pH indicado é de ± 0,05 pH.

Calibrazione della conduttività

Nota: raccomandazione: calibrazione a 1 punto a seconda del campo di misura.

Campo di misura	Soluzione di calibrazione
0 - 100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 µS/cm	12,88 µS/cm

Dopo aver eseguito con successo la calibrazione a 1, 2 o 3 punti, il display visualizza:

Calibrazione a 1 punto		pH 7	
	Calibrazione a 2 punti	pH 4 / 7	pH 7 / 10
	Calibrazione a 3 punti	pH 4 / 7 / 10	

Nota: 1000 µS/cm = 1 mS/cm

SD 40 pH - Con - TDS - Salt/T Specifiche

pH	Campo di misura: 0-14; risoluzione: 0,01; precisione: ±0,01 (± 1 cifra)
Conducibilità (mS/cm)	Campo di misura: 0-20; risoluzione: 0,01; precisione: ±1% F.S.
TDS (ppt)	Campo di misura: 0-10; risoluzione: 0,01
Salinità (ppt)	Campo di misura: 0-10; risoluzione: 0,01
Temperatura (°C)	Campo di misura: 0-50; risoluzione: 0,1; precisione: ±0,5
Luce di fondo	Blu: Misura; Verde: Calibrazione
HOLD	Il valore misurato è congelato
Spegnimento automatico	dopo 8 minuti di inattività
Tipo di protezione dell'involucro	IP67
Batterie	4 x AAA Batterie

Sostituzione delle batterie

Conductividad de calibración

Nota: Recomendación: calibración de 1 punto en función del rango de medición.

Campo de medida	Solución de calibración
0 - 100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 µS/cm	12,88 µS/cm

Calibración de 1 punto		Calibración en 2 puntos - NO apague la unidad	
1. Inmersión en solución tampón de pH 7.		5. Sumergir en solución tampón de pH 4 o pH 10.	
2. Pulsar durante 3 seg.: Modo calibración (pantalla verde)		6. Repita los pasos 2 - 4.	
3. Agite brevemente el tester y espere			
4. Pulsar durante 1 seg.: Iniciar calibración			

Después de una calibración correcta de 1, 2 o 3 puntos, la pantalla muestra:

Calibración de 1 punto		pH 7	
	Calibración de 2 puntos	pH 4 / 7	pH 7 / 10
	Calibración de 3 puntos	pH 4 / 7 / 10	

Nota: 1000 µS/cm = 1 mS/cm

Especificaciones SD 40 pH - Con - TDS - Salt/T

pH	Rango de medición: 0-14; resolución: 0,01; precisión: ±0,01 (± 1 dígito)
Conductividad (mS/cm)	Rango de medición: 0-20; resolución: 0,01; precisión: ±1% F.S.
TDS (ppt)	Rango de medición: 0-10; resolución: 0,01
Salinidad (ppt)	Rango de medición: 0-10; resolución: 0,01
Temperatura (°C)	Rango de medición: 0-50; resolución: 0,1; precisión: ±0,5
Luz de fondo	Azul: Medición; Verde: Calibración
HOLD	El valor medido se congela
Desconexión auto.	intermitente, es necesario cambiar la pila
Tipo de protección de la caja	IP67
Pilas	4 x AAA Pilas

Attenzione: inserire tutte le batterie con il polo positivo rivolto verso l'alto. Un inserimento errato delle batterie potrebbe danneggiare lo strumento.

Nota: assicurarsi che il coperchio della batteria sia completamente chiuso per garantire l'impermeabilità.

Messaggi di errore e procedura

Modaltà di calibrazione	Motivo	Procedura
Err 1	Sequenza di calibrazione errata	Avvio della calibrazione con pH 7
Err 1	vecchia soluzione di calibrazione	Utilizzo di una nuova soluzione di calibrazione
Err 2	pulsante premuto troppo presto	Attendere , quindi premere il tasto
Err 1	Elettrodo contaminato	Sciquare l'elettrodo con acqua distillata, acqua.
Err 1	Elettrodo invecchiato	Sostituzione dell'elettrodo
Err 1	Elettrodo essiccato	Immersione dell'elettrodo in soluzione di KCl 3 M (30 min.)
Err 1	Elettrodo difettoso	Sostituire l'elettrodo